

Treehugger (<http://topics.treehugger.com/photo/060BgSX9sR6JN?q=%22natur...>)

**バンダ アチェ、インドネシア**：2009年12月25日、インドネシアのバンダ アチェにあるラマチュラ寺院では、2004年のインド洋津波犠牲者のための合同慰霊祭が開かれ、女性同士慰めあう光景が見られた。2004年12月25日の津波直後、Lampuukで立っている建物はこの回教寺院だけであった。あの、Boxing Dayと呼ばれるクリスマス・プレゼント交換の日に起きた地震と津波から5年目の今日である。アチェは震度9.1の大地震の震源地に一番近い大都市であり、最大の被害を被った。地震後の津波による死者の数は約13万人であった。影響を受けた11カ国で約22万5千人が死亡、近代史における最悪の自然災害であった。

### 女性、自然災害、そして 再建： 概観

(Women Thrive Worldwide <http://womenthrive.org/> 2009年3月6日)

自然災害はコミュニティ全体を破壊する。災害発生時とその後、最も苦しむのは女性と子どもである。

自然災害とそれに続く移住や再建の努力は、発展途上国では女性に特別な挑戦をつきつけてくる。救援活動や再建作戦は様々な障害を予測し、女性の身の安全を脅かすものを最小限に留め、地域や国の再建へ向けて女性の能力を活かすことができるようにして初めて成功するのである。

災害直後の混乱状態で、女性の身の安全を脅かすものは急増する。

**女性への暴力**— 自然災害からのトラウマは人間関係における強みと弱点をさらけ出すが、女性に対する暴力は災害発生と同時に激増する。ニカラグアではハリケーン・ミッチ後、女性生存者の27%、男性の21%が家族内暴力が増えたと報告した。似たような傾向はフィリピンのピナツポ山の爆発後も報告された。先進国においてさえも、自然災害後は女性に対する暴力が増える。カリフォルニアのLoma Prieta地震後、報告された性的暴行は通常の300%に昇った。

**生活の基本的ニーズもみせない女性**— 女性は世界の貧民の大多数を占め、通常時でも多くが最低生活以下の収入を補うため補助金に頼っている。災害が起きると規則的な補助金の流れが絶たれ、自分や子どもたちの世話をする力が脅かされる。インドのグジュラトでは、多くの女性が日々の基礎的栄養を取るためシャクティ詰め合わせに頼っていた。地震後その配給が一時止まり、生存最低生活の栄養源が絶たれてしまった。同様にグジュラトの村々では地震後ヘルスケアが突然無くなったという報告があった。

女性や家族が新たに生活のやりくりをしようとすると、ジェンダー由来の災害も生活再建課程で尾を引く。

**女所帯**— 自然災害で多くの女性が家計を背負い、家族を養っていかねばならなくなる。子どもや高齢者に対して全責任を負うようになる未亡人と、夫が出稼ぎに出た後の妻たちも世帯を率いることになる。

**減る財源と増える家族の世話**— 殆どの発展途上国においては主に女性が家族の面倒を見るので、災

害後女性は家庭内の責務が拡大するのを経験する。家を失った親類が生活再建を始めたところを頼ってやってくると、財源獲得の方法は減る中で増えていく家族を食べさせるというチャレンジに直面する。殊に、水の確保には苦勞する。災害は水路を破損することが多く、水運びの責任を主に負う女性は、水集めにより多くの時間をかけねばならなくなることが多い。

**失業と貧困**— 女性の生計は自然の資源に頼ることが多い。故に、災害が天然資源を破壊すると、女性は収入源を失う。例えば、インドのグジュラトでは、多くの女性が農業関係事業に雇用されていた。2001年に地震が起きた時、地下水路システムにずれが生じ、結果として土壌を汚染してしまった。農業による収益が減り、女性が習得していたタイプの技術を必要とする労働の需要は激減した。

**無い社会的安全ネット**— 災害がなければ、女性たちは貧困に何とか対処することができる。が、そういう日頃の対処方法は災害で激化する貧困や、新しい地域での生活再建に耐え得るものではない。例えば、インドのグジュラトでは、貯蓄グループを作り、メンバーに小規模ローンを提供していたが、地震後、女性はローンできる場合が減ってしまったという報告がされた。

**貧困の悪循環**— 災害は女性の貧困問題を厳しいものにし、仕事の量を増やし、生計維持可能な生活に移行したくても、それに必要な財源やトレーニングを受ける機会も手に入りにくくなる。

**家喪失と財産権**— 財産所有権を持てれば、女性、特に未亡人や女の孤児は災害に耐え、自分や家族の生活再建をしやすくなる。もし、女性が財産所有権を持たなければ、家も畑も失うことがある。パキスタンでは、ある研究者がドキュメントしたケースがあるが、それは、ある男性がシャリア法を行使し、亡くなった親類の土地を引き継いだケースである。結果として、未亡人と二人の娘はホームレスになってしまったのである。

**少女誘拐と売りとはし**— 飢餓の可能性に直面し、貧窮にあえぐ家族が女の子の未来を犠牲にして当座をしのぎ、生き延びる選択をすることは今までもあった。パキスタンの新聞はパキスタンのBaluchistanで、ある男性が家族を食べさせるため15歳の娘を数百ルーピーで売ったことを報道した。

フィジー女性権利運動 (FWRM)

2009年1月19日

**FWRMは自然災害発生時、女性を暴力から守るよう主張する**

フィジーにおける大洪水により数千人が家を失い他所へ移住、それに続いて女性や少女たちの脆弱性がますます増大した。このことをフィジー女性権利運動 (FWRM) は深く憂慮する。世界中から寄せられる体験談によれば、自然災害で家を失う女性や少女たちは多く暴力、特に性的暴力に曝される。フィジーのメディアは今日そのようなケースの一例に照明を当て報道した。洪水でホームレスになった女の子がVunidawa 教育センターでレーブされたケースである。

「我々は女性同士、女性の権利活動家に加わり、権威筋、特に警察や避難調整に携わる者たちが、普段以上に女性に対する注意と配慮をもって仕事にのぞむよう要求する。世界各地で起こった経験からして、例えば2006年にアジアで起きた津波の後のように、女性や子どもはより大きな性的暴力のり

スクにさらされる、ということはわかっているのだから。」と FWRM の理事、Virisila Buadromo は述べた。

国家は、警察や DISMAC、その他の関係筋を通して、国際法、及び憲法により、すべての避難者の人権を守るよう義務づけられている。その人権には安全確保と暴力からの解放が含まれている。

国際的人権関連の NGO や国連による研究は、人的災害により家を失った女性の権利を確保するための方法に関するガイダンスを提供している。これには次のような項目が含まれている— 性的暴力のリスクを予測し、そのような災害を未然に防ぐための情報と援助を求め、犯罪が起きた場合は、充分捜査と起訴を行なうと保証すること。

「自然災害発生時の家を失った混乱、避難センターで個人的安全性が無いこと、そして政策決定における女性の発言力の低下、こういったことが女性や少女が性的暴力を受け易くなる要因のいくつかである。」と Buadromo は言う。

「普段から高い女性と少女に対する暴力率を自然災害が如何に高くするとか、ということを権威筋は、認識し、そのような危機に面した時はいつも女性の権利が守られるよう保証しなければならないのである。」

## (1) WOMEN & NATURAL DISASTERS – GENDER ISSUES – SUFFERING – RESILIENCE

BANDA ACEH, INDONESIA – Acehnese women comfort each other while taking part in a mass prayer for the victims of the Indian Ocean tsunami of 2004 in the Mosque Rahmatullah December 25, 2009, in Banda Aceh, Indonesia. The mosque was the only building left standing after the tsunami in Lampuuk on December 25, 2004. It is seen on the fifth anniversary of the 2004 Boxing Day earthquake and subsequent tsunami. Aceh was the worst hit location, being the closest major city to the epicentre of the 9.1 magnitude quake. The city suffered a huge hit from the resulting tsunami which caused around 130,000 deaths. Throughout the affected region of eleven countries roughly 225,000 people in total were killed, making it one of the deadliest natural disasters in recorded history.

### (2) Women, Natural Disasters, & Reconstruction

Natural disasters devastate entire communities. During and after these disasters, women and children suffer the most.

Natural disasters and the ensuing relocation and reconstruction efforts present unique challenges to women in developing countries. Successful relief and rebuilding strategies must anticipate these obstacles in order to minimize danger to women's safety and leverage their potential to contribute to the redevelopment of their communities and countries.

In the immediate aftermath of a disaster, threats to women's physical safety increase exponentially.

**Violence Against Women** – The trauma of a natural disaster exposes the strengths and weaknesses in relationships, and a dramatic rise in violence against women consistently follows the advent of natural disasters. In Nicaragua 27% of female survivors and 21% of male survivors of Hurricane Mitch reported increased violence within the family. Similar trends were reported in the Philippines after the eruption of Mt. Pinatubo. Even in developed countries, violence against women increases in the wake of a natural disaster. Following the Loma Prieta earthquake in California, reported sexual assault rose by 300%.

**Inability to meet basic needs** Women are the majority of the world's poor, and even in good times, many rely upon assistance to supplement their below-subsistence incomes. Disaster disrupts the flow of regular assistance threatening women's ability to care for themselves and their children. In Gujarat, India for example, many women depended on the provision of shakti packets to help meet their basic daily nutritional needs. Distribution stopped temporarily after the earthquake cutting women off from one of their sources of subsistence. Similarly, women in several Gujarati villages reported that the earthquake abruptly terminated their healthcare.

The gendered nature of disaster continues into the reconstruction phase as women and families

seek out new ways to make ends meet.

**Women Heading Households** – Natural disasters leave many women in charge of both household duties and supporting their families. In addition to widows who become wholly responsible for their children and elderly family members, wives head their households when their husbands migrate to find employment.

**Caring for More with Less** – As the primary caretakers in most developing countries, women experience an expansion of their household responsibilities after a disaster. Displaced family members seek refuge with those who have already resettled, and women face the challenge of providing for their growing families while access to resources dwindles. In particular, women struggle to provide water. Disasters tend to damage water systems, and women, who are chiefly responsible for transporting water, tend to spend more time gathering water.

**Job Loss and Poverty** – Women’s livelihoods tend to be very resource dependent. Therefore, when disaster destroys natural resources, women lose their source of income. For example, in Gujarat, India, many women found employment in the agricultural sector. When the earthquake hit in 2001, underground hydrological systems shifted resulting in contamination of the soil. Agriculture became less profitable, driving down the demand for workers with the types of skills that women had developed.

**No Social Safety Nets** – While women often find ways to cope with poverty prior to disasters, their solutions cannot withstand intensified poverty and reintegration into new communities. For example, women in Gujarat, India began savings groups that would provide small loans to members. However, after the earthquake, women reported that the availability of loans decreased.

**The Cycle of Poverty** – Disasters intensify women’s poverty and increase their workload making it harder for them to access the types of resources and training they need to transition into sustainable livelihoods.

**Homelessness and Property Rights** – The right to own property helps women, and especially widows and girl orphans, endure natural disasters and reestablish lives for themselves and their families. If women do not have the right to own property, they can lose their homes and fields. In Pakistan, a researcher documents a case in which a male family invoked Sharia Law so that he could inherit his deceased relative’s land. The widow and her two daughters found themselves homeless.

**Trafficking and the Sale of Girl Children** – Faced with the possibility of starvation, impoverished families have made choices that trade girls’ futures for immediate survival. A Pakistani newspaper reported that in Baluchistan, Pakistan, a man sold his 15-year old daughter for a few hundred rupees to feed the rest of his family.

#### FIJI WOMEN’S RIGHTS MOVEMENT

19th January, 2009.

“Address violence against women during natural disasters,” says FWRM

THE FIJI Women’s Rights Movement is deeply concerned about the added vulnerabilities of women

and girls following the displacement of thousands of people by the severe flooding in Fiji. Experience from around the world has shown that women and girls displaced by natural disasters often experience violence, in particular sexual violence. Fiji's media today highlighted once such case, the rape of a girl displaced by flooding at the Vunidawa Evacuation Centre.

“We join our sister women's rights activists in calling for added care and awareness by the authorities, in particular by police and those coordinating evacuation efforts. Experience from elsewhere in the world, for example the aftermath of the 2006 tsunami in Asia, has shown how women and children are more at risk of experiencing sexual violence,” said FWRM Executive Director, Virisila Buadromo.

“The state, through the police, DISMAC and other relevant authorities, is required by international law and our Constitution to protect the human rights of all the evacuees - which includes ensuring their safety and freedom from violence.”

Studies by international human rights NGOs and the United Nations provide some guidance on how to ensure the rights of displaced women are upheld during humanitarian disasters. This includes assessing the risk of sexual violence, seeking information and assistance on how to prevent these occurrences and ensuring full investigation and prosecution of perpetrators.

“The chaos of being displaced from your homes, the lack of personal security at evacuation centres and women having even less say in decision-making during natural disasters are some of the factors that make women and girls more susceptible to sexual violence at the moment ,” Buadromo said.

“Authorities must recognise how natural disasters increase the already high rates of violence against women and girls, and ensure women's rights are protected whenever we face such crises.”